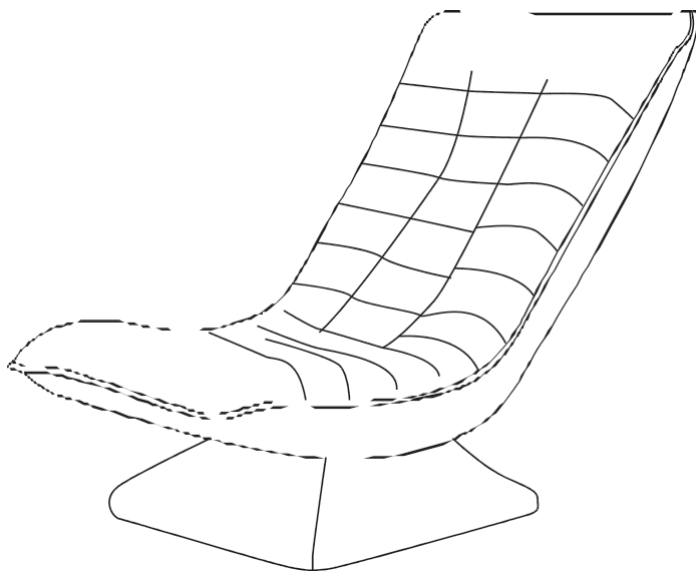




BDA-109635-003 / 22.05.2025

## Relaxační křeslo Aberdeen

Číslo výrobku: 109635, 109636, 109637



# NÁVOD

**Vážená zákaznice, vážený zákazník,**

děkujeme, že jste se rozhodli pro náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste udělali správnou volbu. Abychom splnili požadované vysoké standardy kvality, podléhají naše produkty pravidelným kontrolám a samozřejmě vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.

## OBSAH

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1.0 SYMBOLY.....                     | 2 |
| 2.0 OBECNÉ POZNÁMKY.....             | 3 |
| 3.0 POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM..... | 3 |
| 4.0 POKYNY PRO VYBALENÍ.....         | 3 |
| 5.0 POKYNY PRO ÚDRŽBU A.....         | 3 |
| 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE.....             | 4 |
| 7.0 LIKVIDACE.....                   | 4 |

## 1.0 SYMBOLY



# DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

Před prvním použitím si pečlivě a důkladně přečtěte návod k použití. Návod si uschovejte pro případné pozdější použití. Pokud budete produkt později předávat dalšímu uživateli, ujistěte se, že je k němu přiložen tento návod.



## POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní návod, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!

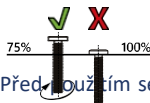


## ZMĚNA PRODUKTU

Nikdy neprovádějte žádné změny na výrobku! Změny vedou ke ztrátě záruky. Výrobek se může stát nebezpečným.

## 2.0 OBECNÉ UPOZORNĚNÍ

- Pro montáž doporučujeme 1–2 osoby.



- Vezměte prosím na vědomí, že šrouby se nejprve vkládají ručně a utahují se pouze lehce, aby šroub držel a volně spojoval prvky.
- Šrouby smí být pevně utaženy až poté, co jsou všechny prvky spojeny. Dodatečným utažením šroubů lze vyrovnat malé odchylky vrtaných otvorů, které mohou u ručně vyráběných produktů vzniknout.
- Před použitím se ujistěte, že je tento produkt zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a čepy utažené, a pravidelně to kontrolujte.
- Šrouby neutahujte příliš.
- Za následné škody vzniklé v důsledku nedostatečné údržby a péče nemůžeme převzít žádnou odpovědnost.
- Dbejte na bezpečný postoj. Používejte pouze na rovném, pevném a nosném podkladu.
- POZOR! Během montáže držte malé děti v bezpečné vzdálenosti, nebezpečí úrazu!

## 3.0 POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Křeslo je určeno výhradně k sezení. Smí být používáno pouze jednou osobou najednou. Používejte výrobek pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku použití k jinému než určenému účelu. Jakékoli úpravy výrobku mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a vést ke ztrátě záruky.

**Pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.**

## 4.0 POKYNY PRO VYBALENÍ

Otevřete karton a vyjměte produkt. Po vybalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nemohou být akceptovány. Při rozbalování může krátkodobě dojít k mírnému zápachu.

## 5.0 ÚDRŽBA A PÉČE

Nepoužívejte čisticí prostředky ani prací prostředky obsahující rozpouštědla. Bělidla mohou produkt poškodit. Další pokyny pro péči najdete případně na produktu.

### Textilní štítek



- Neprat.
- Nebělit.
- Nesušit v sušičce.
- Nežehlit.
- Nečistit chemicky.

## 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Číslo výrobku:            | 109635, 109636, 109637        |
| Rozměry (Š x H x V):      | 58 x 57 x 87 cm               |
| Rozměry opěradla (Š x V): | 58 x 60 cm                    |
| Rozměry sedáku (š x h):   | 58 x 57 cm                    |
| Rozměry podnože:          | 52 x 52 cm                    |
| Trubka nohy:              | Ø 19 mm s práškovým nástřikem |
| Materiál:                 | 100 % polyester               |
| Tloušťka pěnové výplně:   | 13 cm                         |

## 7.0 LIKVIDACE

Na konci dlouhé životnosti vašeho produktu prosím zajistěte odbornou likvidaci cenných surovin, aby mohlo dojít k řádnému recyklaci. Pokud si nejste jisti, jak nejlépe postupovat, rádi vám pomohou místní likvidační podniky nebo sběrný surovin.

# MANUÁL

## Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste učinili správnou volbu. Naše produkty jsou pravidelně kontrolovány, aby splňovaly požadované vysoké standardy kvality a samozřejmě vždy odpovídaly přísným požadavkům Evropské unie.

## OBSAH

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1.0 SYMBOLY.....                   | 5 |
| 2.0 OBECNÉ POZNÁMKY.....           | 6 |
| 3.0 PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ.....     | 6 |
| 4.0 INFORMACE O VYBALENÍ.....      | 6 |
| 5.0 INFORMACE O ÚDRŽBĚ A PÉČI..... | 6 |
| 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE.....           | 7 |
| 7.0 LIKVIDACE.....                 | 7 |

## 1.0 SYMBOLY



# DŮLEŽITÉ – USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE!

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtěte celý návod. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Pokud budete produkt v budoucnu předávat jiné osobě, nepamenejte jí předat také tento návod.



## POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní informace a pokyny k instalaci, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!

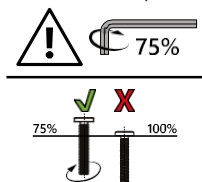


## MODIFIKACE VÝROBKU

Nikdy neprovádějte úpravy produktu! Úpravy vedou ke ztrátě záruky. Produkt se může stát nebezpečným.

## 2.0 OBECNÉ POZNÁMKY

- K montáži doporučujeme 1 až 2 osoby.



- Vezměte prosím na vědomí, že šrouby je třeba nejprve vložit ručně a pouze lehce utáhnout, aby se šrouby zachytily a volně spojily prvky.
- Šrouby je nutné zcela utáhnout až poté, co jsou tímto způsobem spojeny všechny prvky. Následným utažením šroubů lze vyrovnat drobné nesrovnalosti ve vrtaných otvorech, které se mohou vyskytovat u ručně dokončovaných výrobků.

- Před použitím se ujistěte, že je tento výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utažené, a pravidelně je kontrolujte.
- Šrouby neutahujte příliš.
- Neneseme žádnou odpovědnost za následné škody způsobené nedbalostí a nedostatečnou údržbou.
- Ujistěte se, že je výrobek bezpečně umístěn. Používejte pouze na pevném, rovném a stabilním povrchu.
- POZOR! Během montáže držte malé děti v bezpečné vzdálenosti, protože hrozí nebezpečí úrazu!

## 3.0 URČENÉ POUŽITÍ

Křeslo je určeno výhradně k sezení. Může být používáno pouze jednou osobou najednou.

Používejte výrobek pouze k účelu, ke kterému je určen. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakékoli úpravy výrobku mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

**Vhodné pouze pro domácí použití. Není určeno pro komerční použití.**

## 4.0 INFORMACE O VYBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte výrobek. Po vybalení zkontrolujte, zda výrobek není poškozen a zda je kompletní. Následné reklamace nemohou být akceptovány.

Po vybalení můžete na krátkou dobu zaznamenat mírný zápach.

## 5.0 INFORMACE O ÚDRŽBĚ A PÉČI

Nepoužívejte čisticí prostředky ani detergenty obsahující rozpouštědla. Bělicí prostředky mohou výrobek poškodit. Další pokyny pro péči najdete na výrobku.

### Textilní štítek



- Nepoužívejte ruční praní.
- Nebělte.
- Nesušíte v sušičce.
- Nežehlit.
- Nečistit chemicky.

## 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Číslo položky:            | 109635, 109636, 109637        |
| Rozměry (Š x H x V):      | 58 x 57 x 87 cm               |
| Rozměry opěradla (Š x V): | 58 x 60 cm                    |
| Rozměry sedáku (Š x H):   | 58 x 57 cm                    |
| Rozměry základního rámu:  | 52 x 52 cm                    |
| Trubka nohy:              | Ø 19 mm s práškovým nástřikem |
| Materiál:                 | 100 % polyester               |
| Tloušťka pěny:            | 13 cm                         |

## 7.0 LIKVIDACE

Na konci dlouhé životnosti produktu prosím zlikvidujte cenné suroviny vhodným způsobem, aby bylo možné provést řádnou recyklaci. Pokud si nejste jisti, jak nejlépe postupovat, místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo recyklační centra vám rádi pomohou.

# NOTICE D'UTILISATION

## Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme Vám, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z produktů naší značky jste udělali správnou volbu. Naše produkty podléhají pravidelným kontrolám a samozřejmě splňují přísné požadavky Evropské unie, aby Vám mohly nabídnout vysokou úroveň kvality, kterou Vám chceme poskytnout.

## OBSAH

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1.0 SYMBOLY .....               | 14 |
| 2.0 OBECNÉ POKYNY .....         | 15 |
| 3.0 PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ ..... | 15 |
| 4.0 NÁVOD K ROZBALENÍ .....     | 15 |
| 5.0 NÁVOD K ÚDRŽBĚ A PĚČI ..... | 15 |
| 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE .....       | 16 |
| 7.0 LIKVIDACE .....             | 16 |

## 1.0 SYMBOLY



# DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ REFERENCI: PŘEČTĚTE SI POZORNĚ!

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod. Uschovejte jej pro případné pozdější použití. Pokud produkt později předáte někomu jinému, nezapomeňte mu předat také tento návod.



## POZOR! POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a návod k montáži, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Uchovávejte malé části a obaly mimo dosah dětí!



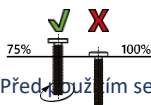
## MODIFIKACE VÝROBKU

Nikdy neprovádějte žádné změny na výrobku! Jakákoli změna ruší záruku. Výrobek se může stát nebezpečným.



## 2.0 OBECNÉ POKYNY

- Doporučujeme, aby montáž prováděly 1–2 osoby.



- Nejprve vložte šrouby ručně a neutahujte je úplně. Musí pouze držet a prvky nemusí být zpočátku zcela k sobě připevněny.
- Šrouby utáhněte naplno až poté, co budou všechny prvky k sobě připevněny. Utáhnutím šroubů se vyrovnají malé odchylky v otvorech, které se mohou vyskytnout u ručně vyráběných výrobků.

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek správně smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice jsou pevně utažené a pravidelně je kontrolujte.
- Ne utahujte šrouby příliš.
- Odmítáme jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nedostatečnou údržbou.
- Dbejte na to, aby věž byla stabilní. Používejte pouze na rovném, odolném povrchu s dostatečnou nosností.
- POZOR! Během montáže držte malé děti v bezpečné vzdálenosti: nebezpečí zranění!

## 3.0 POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Křeslo je určeno výhradně k sezení. Může být používáno pouze jednou osobou najednou. Nepoužívejte tento výrobek k jinému než určenému účelu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakékoli úpravy výrobku mohou mít negativní dopad na bezpečnost, mohou způsobit rizika a vedou ke zrušení záruky.

**Tento výrobek byl navržen výhradně pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.**

## 4.0 POKYNY PRO VYBALENÍ

Otevřete karton a vyjměte výrobek. Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda není poškozený a zda je kompletní. Pozdě podané reklamace nebudou akceptovány.

Při rozbalování může po krátkou dobu unikat mírný zápach.

## 5.0 POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo detergenty obsahující rozpouštědla. Bělící prostředky mohou produkt poškodit. Další pokyny k údržbě najdete na produktu.

### Textilní štítek



- Nepraťte ručně.
- Nebělit.
- Nesušit v sušičce.
- Nežehlit.
- Nečistit chemicky.

## 6.0 TECHNICKÉ VLASTNOSTI

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Číslo položky:            | 109635, 109636, 109637        |
| Rozměry (D x Š x V):      | 58 x 57 x 87 cm               |
| Rozměry opěradla (Š x V): | 58 x 60 cm                    |
| Rozměry sedáku (D x H):   | 58 x 57 cm                    |
| Rozměry základního rámu:  | 52 x 52 cm                    |
| Trubka nohy:              | Ø 19 mm s práškovým nástřikem |
| Materiál:                 | 100 % polyester               |
| Tloušťka pěny:            | 13 cm (5,5 palce)             |

## 7.0 LIKVIDACE

Po dlouhých letech věrných služeb, když bude váš výrobek nepoužitelný, prosím zlikvidujte recyklovatelné suroviny tak, aby byly recyklovány v souladu s platnými předpisy. Pokud máte pochybnosti o tom, jak nejlépe postupovat, informujte se u společností, které se zabývají nakládáním s odpady ve vaší lokalitě, nebo u sběrných surovin v regionu.



Produkt a obal podléhají směrnícím o recyklaci. Další informace naleznete navštívte: [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

# ISTRUZIONI

**Vážený zákazníku,**

děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste udělali skvělou volbu. Abychom splnili vysoké požadované standardy kvality, jsou naše produkty podrobeny pravidelným kontrolám a samozřejmě vždy splňují přísné požadavky Evropské unie.

## OBSAH

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 1.0 SYMBOLY .....                                     | 11 |
| 2.0 OBECNÁ UPOZORNĚNÍ .....                           | 12 |
| 3.0 POUŽITÍ V SOULADU S NORMAMI.....                  | 12 |
| 4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO ..... | 12 |
| 5.0 POKYNY PRO ÚDRŽBU A OBSLUHU .....                 | 12 |
| 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE .....                             | 13 |
| 7.0 LIKVIDACE .....                                   | 13 |

## 1.0 SYMBOLY



# DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUČÍ REFERENCI: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE!

Před prvním použitím si pečlivě a úplně přečtěte návod. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. V případě prodeje produktu třetí osobě zajistěte, aby jí byl předán také tento návod.



## POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Menší části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!

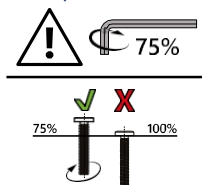


## ZMĚNY PRODUKTU

V žádném případě neprovádějte úpravy produktu! Jakékoli úpravy mohou vést ke ztrátě záruky a mohou způsobit, že produkt nebude bezpečný nebo bude dokonce nebezpečný.

## 2.0 OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Pro provedení montážních prací se doporučuje přítomnost 1-2 osob.



- Nejprve ručně našroubujte šrouby a lehce je utáhněte, aby se prvky spojily a volně držely pohromadě.
- Šrouby zcela utáhněte až poté, co jsou všechny prvky navzájem spojeny. Postupným utahováním šroubů je možné vyrovnat malé odchylky otvorů nebo svarů, které se mohou vyskytnout u ručně vyráběných produktů.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek zcela smontován.

Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utažené, a pravidelně je kontrolujte.

- Šrouby neutahujte příliš.
- Neneseme žádnou odpovědnost za škody způsobené nedostatečnou údržbou a péčí.
- Dbejte na stabilitu. Používejte výhradně na rovném, pevném a stabilním povrchu.
- POZOR! Během montáže držte děti v bezpečné vzdálenosti: nebezpečí úrazu!

## 3.0 POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S NORMAMI

Křeslo je určeno výhradně k sezení. Může být používáno pouze jednou osobou najednou. Používejte výrobek pouze k určenému účelu. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného používání výrobku. Jakékoli úpravy výrobku mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

**Pouze pro domácí použití, nevhodné pro komerční použití.**

## 4.0 POKYNY PRO OTEVŘENÍ BALENÍ

Otevřete kartonový obal a vyjměte výrobek. Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je kompletní a nepoškozený. Pozdní reklamace nebudou akceptovány.

Při vybalování se může na krátkou dobu šířit mírný zápach.

## 5.0 POKYNY PRO PÉČI A ÚDRŽBU

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo mýdla obsahující rozpouštědla. Bělidla a jiné bělicí prostředky mohou produkt poškodit. Další pokyny pro péči jsou případně uvedeny na produktu.

### Textilní štítek



- Nepraťte ručně.
- Nebělte.
- Nesušit v sušičce.
- Nežehlit.
- Nesušit v sušičce.

## 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Číslo položky:            | 109635, 109636, 109637        |
| Rozměry (D x Š x V):      | 58 x 57 x 87 cm               |
| Rozměry opěradla (D x V): | 58 x 60 cm                    |
| Rozměry sedáku (D x Š):   | 58 x 57 cm                    |
| Rozměry základního rámu:  | 52 x 52 cm                    |
| Trubka nohou:             | Ø 19 mm s práškovým lakováním |
| Materiál:                 | 100 % polyester               |
| Tloušťka pěny:            | 13 cm (5,5 palce)             |

## 7.0 LIKVIDACE

Na konci dlouhé životnosti produktu zajistěte správnou likvidaci cenných surovin, aby bylo možné je řádně recyklovat. V případě pochybností se obraťte na sběrná a likvidační centra ve vaší oblasti.

# NÁVOD K POUŽITÍ

**Vážená zákaznice, vážený zákazník:**

děkujeme Vám, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením výrobku naší značky jste nepochybně učinili správnou volbu. Abychom splnili požadovanou vysokou úroveň kvality, jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují přísné požadavky Evropské unie.

## OBSAH

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1.0 SYMBOLY .....               | 14 |
| 2.0 OBECNÉ POKYNY .....         | 15 |
| 3.0 PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ ..... | 15 |
| 4.0 NÁVOD K ROZBALENÍ .....     | 15 |
| 5.0 NÁVOD K ÚDRŽBĚ A PÉČI ..... | 15 |
| 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE .....       | 16 |
| 7.0 LIKVIDACE .....             | 16 |

## 1.0 SYMBOLY



# DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NÁVRATY: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtete tento návod k použití. Uschovejte jej pro budoucí použití. V případě, že tento produkt později předáte třetí osobě, nezapomeňte předat také tento návod k použití.



## POZOR! POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní návod, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí!

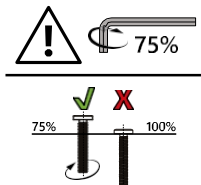


## ÚPRAVY VÝROBKU

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía. El producto puede volverse inseguro o peligroso.

## 2.0 OBECNÉ POKYNY

- Doporučujeme, aby montáž prováděly 1 nebo 2 osoby.



- Mějte na paměti, že šrouby je třeba nejprve vložit ručně a utáhnout jen mírně, aby byly správně upevněny a jednotlivé prvky byly spojeny, ale nebyly příliš utažené.

- Dokud nejsou všechny prvky spojeny, šrouby se nesmí utahovat. Následné utažení šroubů umožňuje vyrovnat malé odchylky otvorů, které mohou existovat u

ručně vyráběných výrobcích.

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice správně utaženy, a pravidelně je kontrolujte.
- Šrouby neutahujte příliš.
- Neneseme odpovědnost za škody způsobené nedostatečnou údržbou a péčí.
- Ujistěte se, že produkt má stabilní základnu. Produkt používejte pouze na rovném, pevném a odolném povrchu.
- POZOR! Během montáže držte malé děti v bezpečné vzdálenosti: nebezpečí úrazu!

## 3.0 PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

Křeslo je určeno výhradně k sezení. Může ho používat pouze jedna osoba najednou. Výrobek používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakékoli úpravy výrobku mohou mít negativní vliv na bezpečnost nebo způsobit rizika, a proto zruší platnost záruky.

**Pouze pro domácí, nikoli komerční použití.**

## 4.0 POKYNY PRO VYBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte produkt. Poté se ujistěte, že produkt není poškozený a je kompletní. Pozdější reklamace nebudou akceptovány.

Při rozbalování může výrobek vydávat mírný zápach, který časem zmizí.

## 5.0 POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo látky obsahující rozpouštědla. Bělidlo může výrobek poškodit. Další pokyny k údržbě najdete na samotném výrobku.

### Textilní štítek



- Nepraťte ručně.
- Nepoužívejte bělidlo.
- Nesušit v sušičce.
- Nežehlit.
- Nesušit chemicky.

## 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Číslo položky:            | 109635, 109636, 109637        |
| Rozměry (Š x H x V):      | 58 x 57 x 87 cm               |
| Rozměry opěradla (Š x H): | 58 x 60 cm                    |
| Rozměry sedáku (Š x H):   | 58 x 57 cm                    |
| Rozměry základny:         | 52 x 52 cm                    |
| Trubka nohou:             | Ø 19 mm s práškovým nástřikem |
| Materiál:                 | 100 % polyester               |
| Tloušťka pěny:            | 13 cm                         |

## 7.0 ODSTRAŇOVÁNÍ

Na konci dlouhé životnosti vašeho produktu zlikvidujte cenné suroviny vhodným způsobem, aby mohly být recyklovány podle potřeby. V případě dotazů se obraťte na místní společnosti zabývající se nakládáním s odpady nebo recyklační centra.



# NÁVOD K POUŽITÍ

**Vážený zákazníku,**

děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste udělali správnou volbu. Abychom splnili požadované vysoké standardy kvality, jsou naše produkty pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.

## OBSAH

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1.0 SYMBOLY .....                  | 17 |
| 2.0 OBECNÉ POKYNY .....            | 18 |
| 3.0 URČENÉ POUŽITÍ .....           | 18 |
| 4.0 NÁVOD K ROZBALENÍ .....        | 18 |
| 5.0 POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI ..... | 18 |
| 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE .....          | 19 |
| 7.0 ODSTRAŇOVÁNÍ .....             | 19 |

## 1.0 SYMBOLY



# DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE!

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod k použití. Tento návod k použití uschovejte pro budoucí použití. Pokud budete produkt později předávat dál, nezapomeňte předat také tento návod k použití.



## POZOR! POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!

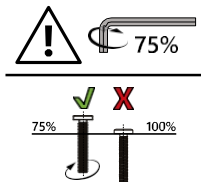


## ZMĚNY NA PRODUKTU

Nikdy neprovádějte žádné změny na výrobku! Změny způsobí neplatnost záruky. Výrobek se může stát nebezpečným.

## 2.0 OBECNÉ POKYNY

- Doporučujeme, aby produkt montovaly 1–2 osoby.



- Vložte šrouby a ručně je utáhněte, aby se šrouby zachytily a prvky byly volně spojeny.
- Šrouby smí být utaženy až poté, co jsou všechny prvky jsou spojeny. Utáhnutím šroubů lze vyrovnat malé odchylky v otvorech, které se mohou vyskytnout u ručně vyráběných produktů.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek zcela smontován.

Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utaženy, a tuto kontrolu pravidelně opakujte.

- Šrouby neutahujte příliš.
- Neneseme odpovědnost za následné škody způsobené nedostatečnou údržbou.
- Zajistěte, aby byl výrobek bezpečně a pevně upevněn. Používejte pouze na rovném, pevném a stabilním povrchu.
- POZOR! Během montáže držte malé děti mimo dosah; nebezpečí úrazu!

## 3.0 URČENÉ POUŽITÍ

Křeslo je určeno výhradně k sezení. Smí být používáno pouze jednou osobou najednou. Produkt používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenes odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakákoli změna produktu může mít negativní vliv na bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

**Pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.**

## 4.0 POKYNY K ROZBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte produkt. Po vybalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nemohou být akceptovány.

Při rozbalování může na krátkou dobu vzniknout mírný zápach.

## 5.0 POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

Nepoužívejte čisticí ani prací prostředky obsahující rozpouštědla. Bělidla mohou produkt poškodit. Další informace o péči o produkt najdete na produktu.

### Textilní štítek



- Nepraťte ručně.
- Nebělit.
- Nesušit v sušičce.
- Nežehlit.
- Nesušit v sušičce.

## 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Číslo výrobku:            | 109635, 109636, 109637        |
| Rozměry (Š x H x V):      | 58 x 57 x 87 cm               |
| Rozměry opěradla (Š x V): | 58 x 60 cm                    |
| Rozměry sedáku (Š x H):   | 58 x 57 cm                    |
| Rozměry podnože:          | 52 x 52 cm                    |
| Trubka nohy:              | Ø 19 mm s práškovým nástřikem |
| Materiál:                 | 100 % polyester               |
| Tloušťka pěny:            | 13 cm (5,5 palce)             |

## 7.0 ODSTRAŇOVÁNÍ

Na konci dlouhé životnosti produktu zlikvidujte cenné suroviny správným způsobem, aby bylo možné provést řádnou recyklaci. Pokud si nejste jisti, co máte dělat, místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo recyklační centra vám rádi pomohou.

# INSTRUKCJA

## Vážení zákazníci,

děkujeme vám za výběr našeho produktu. Nákup jednoho z našich značkových produktů je dobrá volba. Abychom splnili vysoké standardy kvality, jsou naše produkty pravidelně kontrolovány a vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.

## OBSAH

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| 1.0 SYMBOLY .....                                       | 20 |
| 2.0 OBECNÉ POKYNY .....                                 | 21 |
| 3.0 POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM .....                 | 21 |
| 4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA .....            | 21 |
| 5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI ..... | 21 |
| 6.0 TECHNICKE ÚDAJE .....                               | 22 |
| 7.0 UTYLIZACE .....                                     | 22 |

## 1.0 SYMBOLY



# DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCNOST: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE!

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod. Tento návod si prosím uschovejte pro budoucí použití. V případě předání produktu jinému uživateli předávejte také tento návod.



## POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte montážní pokyny a bezpečnostní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál chraňte před dětmi!

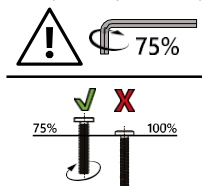


## MODIFIKACE PRODUKTU

Nikdy neprovádějte úpravy produktu! Úpravy vedou ke ztrátě záruky. Produkt se může stát nebezpečným.

## 2.0 OBECNÉ POKYNY

- Doporučujeme, aby montáž prováděly 1–2 osoby.



- Dbejte na to, abyste nejprve vložili a pouze lehce dotáhli šrouby ručně, aby se opřely a volně spojily prvky.
- Šrouby lze pevně utáhnout až poté, co jsou všechny prvky meny zůstaną ze sobą połączone. Dzięki późniejszemu dokręceniu śrub można zniwelować niewielkie odchylenia między nawierconymi otworami, które mogą występować w przypadku produktów wykonanych ręcznie.

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a vruty utažené, a pravidelně je kontrolujte.
- Šrouby neutahujte příliš.
- Neneseme odpovědnost za nepřímé škody způsobené nesprávnou údržbou a péčí.
- Zajistěte stabilní polohu. Používejte pouze na rovném, stabilním a odolném podkladu.
- POZOR! Během montáže chraňte před malými dětmi, nebezpečí poranění!

## 3.0 POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Křeslo je určeno výhradně k sezení. Zároveň jej může používat pouze jedna osoba. Produkt používejte pouze v souladu s jeho určením. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené použitím v rozporu s určením. Jakékoli úpravy produktu mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a vést ke ztrátě záruky.

**Produkt je určen pouze pro domácí a nekomerční použití.**

## 4.0 POKYNY PRO ROZBALENÍ

Otevřete karton a vyjměte produkt. Po rozbalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a zda není poškozený. Pozdější reklamace nebudou akceptovány.

Při rozbalování se může uvolňovat mírný zápach.

## 5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Nepoužívejte čisticí nebo mycí prostředky obsahující rozpouštědla. Bělidla mohou produkt poškodit. Další pokyny týkající se péče jsou uvedeny na produktu.

### Textilní štítek



- Není možné prát ručně.
- Nebělit.
- Nesušit v sušičce.
- Nežehlit.
- Nečistit chemicky.

## 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Číslo výrobku:            | 109635, 109636, 109637        |
| Rozměry (Š x H x V):      | 58 x 57 x 87 cm               |
| Rozměry opěradla (Š x V): | 58 x 60 cm                    |
| Rozměry sedáku (Š x H):   | 58 x 57 cm                    |
| Rozměry rámu základny:    | 52 x 52 cm                    |
| Trubka podnožky:          | Ø 19 mm s práškovým nástřikem |
| Materiál:                 | 100 % polyester               |
| Tloušťka pěny:            | 13 cm (5,5 palce)             |

## 7.0 LIKVIDACE

Na konci dlouhé doby používání produktu je třeba cenné suroviny předat k odborné likvidaci, aby bylo možné je správně recyklovat. V případě pochybností o tom, jak postupovat, se můžete obrátit na místní subjekty zabývající se likvidací odpadů nebo zpracováním druhotných surovin.

# MANUÁL S NÁVODEM

Vážený zákazníku, vážená zákaznice,

děkujeme Vám, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste učinili vynikající volbu. Abychom zajistili požadovanou vysokou úroveň kvality, jsou naše produkty pravidelně kontrolovány a samozřejmě splňují vysoké požadavky Evropské unie.

## ÍNDICE

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1.0 SYMBOLY .....                    | 23 |
| 2.0 OBECNÉ POKYNY .....              | 24 |
| 3.0 PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ .....      | 24 |
| 4.0 POKYNY PRO VYBALENÍ .....        | 24 |
| 5.0 POKYNY PRO ÚDRŽBU A ÚDRŽBU ..... | 24 |
| 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE .....            | 25 |
| 7.0 LIKVIDACE .....                  | 25 |

## 1.0 SYMBOLY



# DŮLEŽITÉ, ULOŽTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE!

Před prvním použitím si pečlivě a úplně přečtěte návod k použití. Tento návod k použití si uschovejte pro budoucí použití. Pokud se někdy rozhodnete produkt převést na jinou osobu, ujistěte se, že je k němu přiložen tento návod.



## POZOR! POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



## NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!

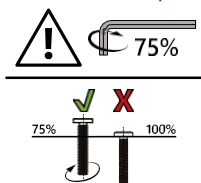


## ZMĚNA PRODUKTU

Nikdy neprovádějte změny na výrobku! Změny ruší platnost záruky. Výrobek se může stát nebezpečným.

## 2.0 OBECNÉ POKYNY

- Pro montáž doporučujeme 1 až 2 osoby.



- Vezměte na vědomí, že šrouby je třeba nejprve vložit ručně a pouze lehce utáhnout, aby šroub zůstal pevně usazený a jednotlivé prvky byly pouze lehce spojeny.
- Šrouby lze utáhnout až poté, co jsou všechny prvky spojeny. Pozdějším utažením šroubů lze vyrovnat malé odchylky v otvorech, které se mohou vyskytnout u ručně vyráběných výrobků.
- Před použitím se ujistěte, že je tento výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a čepy dobře utažené, a tuto kontrolu provádějte pravidelně.
- Šrouby neutahujte příliš.
- Neneseme žádnou odpovědnost za škody způsobené nedostatečnou údržbou a péčí.
- Zajistěte bezpečnou základnu. Používejte pouze na rovném, pevném a stabilním povrchu.
- POZOR! Během montáže držte malé děti v bezpečné vzdálenosti, protože hrozí nebezpečí zranění!

## 3.0 PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

Křeslo je určeno výhradně k sezení. Může být používáno pouze jednou osobou najednou. Používejte výrobek pouze k účelu, ke kterému je určen. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakákoli úprava výrobku může mít negativní vliv na bezpečnost, způsobit rizika a zrušit záruku.

**Pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.**

## 4.0 POKYNY PRO VYBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte produkt. Po rozbalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a zda není poškozený. Pozdější reklamace nebudou akceptovány.

Při rozbalování může na krátkou dobu vzniknout mírný zápach.

## 5.0 POKYNY PRO ÚDRŽBU A SKLADOVÁNÍ

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo detergenty obsahující rozpouštědla. Bělící prostředky mohou produkt poškodit. Další pokyny pro údržbu najdete na produktu.

### Textilní štítek



- Nepraťte ručně.
- Nepoužívejte bělidla.
- Nesušit v sušičce.
- Nežehlit.
- Nesušit chemicky.



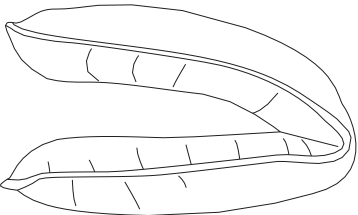
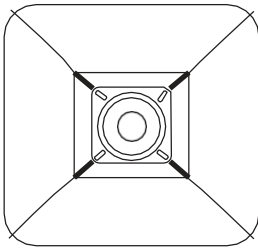
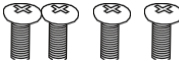
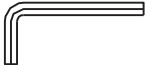
## 6.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Číslo položky:            | 109635, 109636, 109637        |
| Rozměry (D x Š x V):      | 58 x 57 x 87 cm               |
| Rozměry opěradla (D x V): | 58 x 60 cm                    |
| Rozměry sedáku (D x Š):   | 58 x 57 cm                    |
| Rozměry základny:         | 52 x 52 cm                    |
| Trubka nohou:             | Ø 19 mm s práškovým nástřikem |
| Materiál:                 | 100 % polyester               |
| Tloušťka pěny:            | 13 cm (5,5 palce)             |

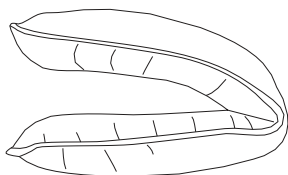
## 7.0 LIKVIDACE

Na konci dlouhé životnosti vašeho výrobku zlikvidujte cenné suroviny vhodným způsobem, aby mohly být správně recyklovány. Pokud si nejste jisti, jak postupovat, místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo recyklační centra vám rádi pomohou.

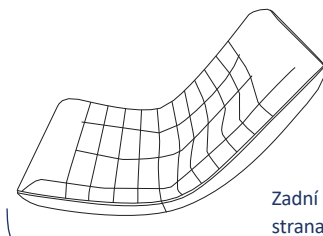
**SEZNAM DÍLŮ / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS  
/ SEZNAM DÍLŮ / SEZNAM DÍLŮ / SEZNAM DÍLŮ**

|                                                                                   | Č. | KS |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|
|  | A  | 1  |
|  | B  | 1  |
|  | C  | 4  |
|  | D  | 1  |

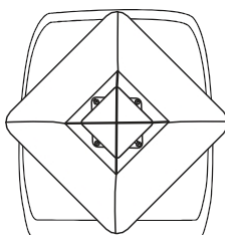
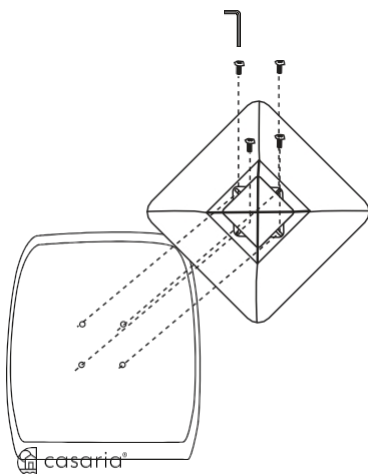
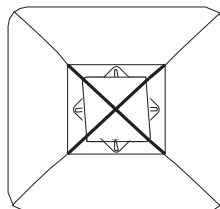
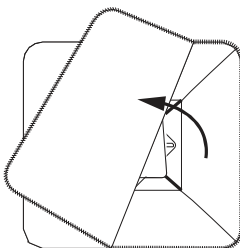
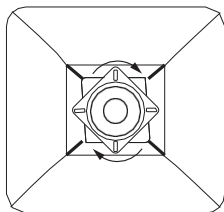
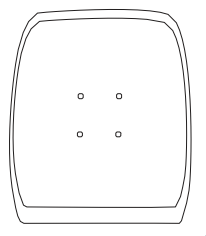
STAVBA / CONSTRUCTION / CONSTRUCTION / COSTRUZIONE / CONSTRUCCIÓN /  
CONSTRUCTIE / KONSTRUKCJA / CONSTRUÇÃO

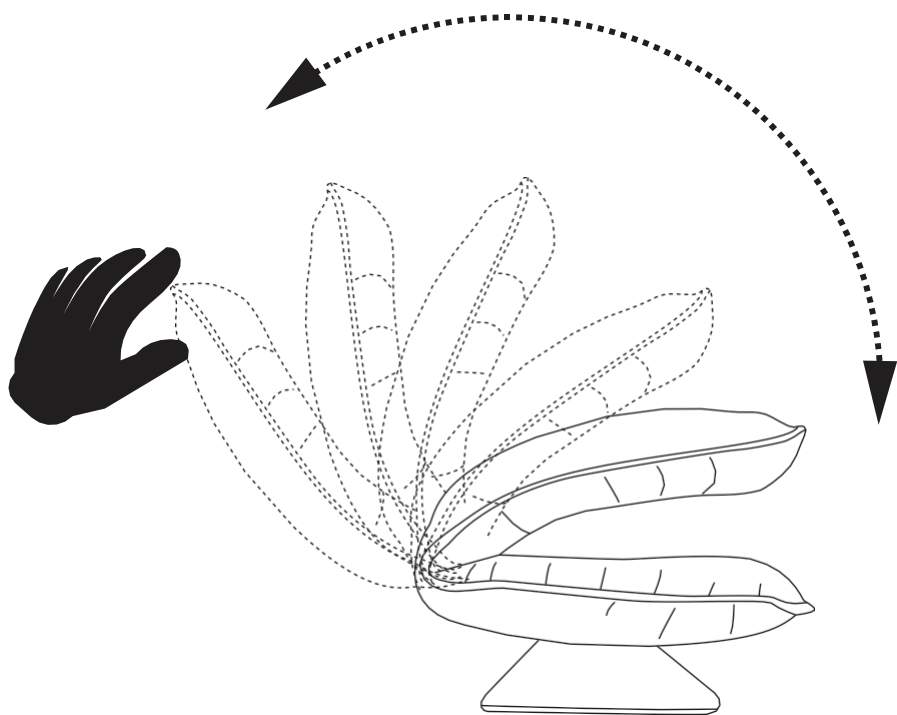


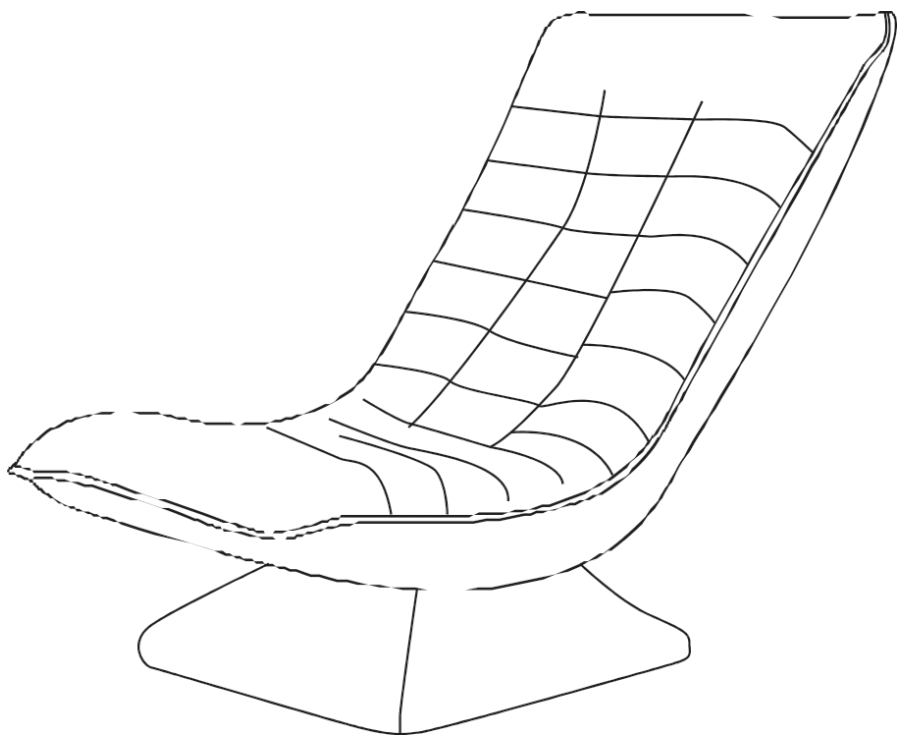
Přední strana  
Page d'accueil  
Prima pagina  
Portada  
Voorpagina  
Strona tytułowa  
Primeira página



Zadní strana  
Zadní strana  
Zadní strana  
Lato posteriore  
Zadní strana  
Achterkant  
Tył  
Verso













[www.deubaservice.de](http://www.deubaservice.de)

# SERVISNÍ PORTÁL

## DE

Pro jakýkoli druh servisu, reklamace a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na naše vyškolené zaměstnance.

## EN

Pro jakýkoli druh servisu, reklamace a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na naše vyškolené zaměstnance.

## FR

Pro jakýkoli druh servisu, reklamace a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na náš kvalifikovaný personál.

## IT

Pro jakýkoli druh služby, stížnosti a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na náš kvalifikovaný personál.

## ES

Pro jakýkoli typ služby, stížnosti a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na náš kvalifikovaný personál.

## NL

U nás se můžete obrátit na náš vyškolený personál pro jakýkoli druh služby, stížnosti a technickou podporu.

## PL

Při servisu, reklamacích a technické podpoře se můžete spolehnout na naše vyškolené zaměstnance.

## PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Vyrobeno pro/  
Odpovědná osoba v  
EU:

Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig, Německo  
[kontakt@deuba.info](mailto:kontakt@deuba.info)

Vyrobeno pro:

Deuba LTD  
Wyatt Way, Thetford  
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stav 2025/01 Rev7

Všechna práva vyhrazena. Bez písemného souhlasu společnosti Deuba GmbH & Co. KG nesmí být tato příručka, ani její části, reprodukována v jakékoli formě nebo rozmnožována či zpracovávána pomocí elektronických, mechanických nebo chemických postupů. Změny v duchu technického pokroku mohou být provedeny kdykoli bez předchozího oznámení. Příručka je pravidelně opravována. Za technické a tiskové chyby a jejich následky neneseme žádnou odpovědnost.